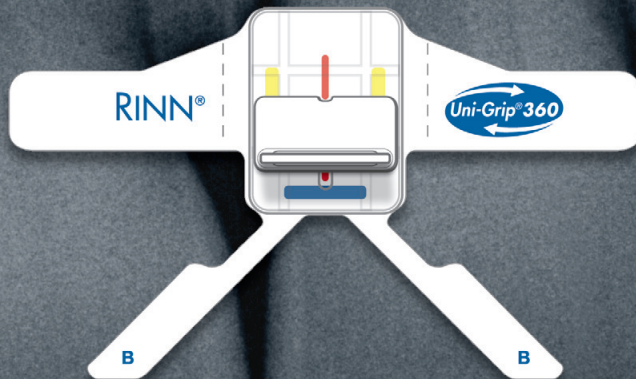


UNI-GRIP® 360

UNIVERSAL SENSOR HOLDER



- 550052 Uni-Grip® 360 50-Pack
50 Uni-Grip 360 Universal Sensor Holders
and 50 Sensor Covers
- 550252 Uni-Grip® 360 Combo Pack
100 Uni-Grip 360 Universal Sensor Holders,
100 Sensor Covers, and 1 Uni-GripAR
Positioning Arm and Ring
- 550100 Uni-GripAR® Positioning Arm and Ring
- 550500 Universal Sensor Covers, package of 500



Made in USA

For better dentistry

DENTSPLY
RINN

Caution

U.S. Federal laws restrict this device to sale to or on the order of a dentist.

Indications for Use

RINN Uni-Grip® 360 Universal Sensor Holder is indicated for use as a digital sensor holder during intraoral radiographs.

Contraindications

None known.

Warnings

Uni-Grip® 360 is single use only. Do not reuse.

Precautions

To be used only by individuals professionally trained to take intraoral radiographs. During use wear protective gloves. When using with digital sensor, only apply to protective sensor cover. Do not pull on sensor cord when removing. Only apply to dry surfaces.

Adverse Reactions

None known.

Storage

Store at room temperature (65°F to 75°F), out of direct sunlight.

Vorsicht

Der Verkauf dieser Vorrichtung ist im Rechtsgebiet der USA auf Zahnärzte bzw. auf Anordnung von Zahnärzten beschränkt.

Anwendungsindikationen

RINN Uni-Grip® 360-Universal-Sensorhalter sind für die Verwendung als Digitalsensorhalter während intraoraler Röntgenaufnahmen vorgesehen.

Kontraindikationen

Keine bekannt.

Warnhinweise

Uni-Grip® 360 ist für den einmaligen Gebrauch vorgesehen. Nicht wiederverwenden.

Vorsichtshinweise

Nur zur Verwendung durch Personen, die im Bereich intraorale Röntgenaufnahmen fachlich geschult sind. Während des Gebrauchs Schutzhandschuhe tragen. Bei der Verwendung mit Digitalsensoren nur an Sensorschutzhülle anbringen. Beim Entfernen nicht am Sensorkabel ziehen. Nur an trockenen Oberflächen anbringen.

Nebenwirkungen

Keine bekannt.

Lagerung

Bei Zimmertemperatur (18 bis 24 °C) vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.

Attention

Les lois fédérales américaines limitent la vente ou la commande de cet appareil aux dentistes.

Applications

Le porte-captteur Uni-Grip® 360 universel RINN est indiqué pour servir de porte-captteur numérique durant les radiographies intra-orales.

Contre-indications

Aucune connue.

Avertissements

Uni-Grip® 360 est strictement à usage unique. Ne pas le réutiliser.

Précautions

Utilisation réservée aux personnes formées professionnellement pour prendre les radiographies intraorales. Porter des gants durant l'utilisation. Lors de l'utilisation du capteur numérique, mettre le produit uniquement sur le revêtement protecteur du capteur. Ne pas tirer sur le cordon du capteur pour l'extraire. L'appliquer uniquement aux surfaces sèches.

Réactions Indésirables

Aucune connue.

Rangement

Ranger à la température ambiante (18 à 24 °C), à l'abri du soleil.

Attenzione

La legislazione federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo esclusivamente ai dentisti o su prescrizione medica.

Istruzioni per l'uso

Il portasensore universale RINN Uni-Grip® 360 è indicato come supporto per sensori digitali durante le radiografie intraorali.

Controindicazioni

Nessuna nota.

Messaggi di avvertenza

Il dispositivo Uni-Grip® 360 è solo monouso. Non riutilizzarlo.

Precauzioni

Deve essere utilizzato esclusivamente da professionisti qualificati per eseguire radiografie intraorali. Durante l'utilizzo indossare guanti protettivi. Quando si utilizza con un sensore digitale, applicarlo soltanto al coprisensore protettivo. Non tirare il cavo del sensore durante la rimozione. Applicare solo su superfici asciutte.

Effetti collaterali

Nessuna nota.

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente (da 18 a 24 °C), al riparo dalla luce solare diretta.

Precaucion

Las leyes federales de los EE.UU. limitan la venta de este dispositivo a dentistas o bajo la prescripción de un dentista.

Indicaciones de uso

El sujetador de sensor universal RINN Uni-Grip® 360 está indicado para uso como un sujetador de sensor digital durante radiografías intraorales.

Contraindicaciones

Ninguna conocida.

Advertencias

Uni-Grip® 360 es para un solo uso. No lo reutilice.

Precauciones

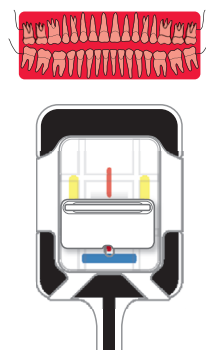
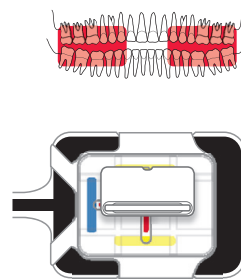
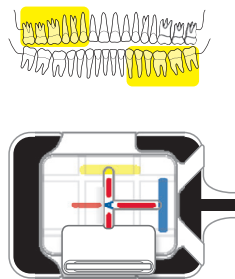
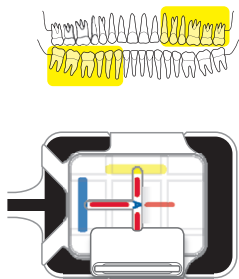
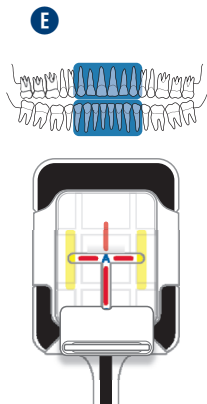
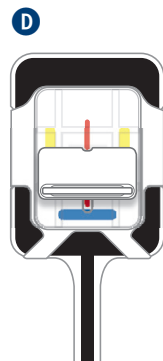
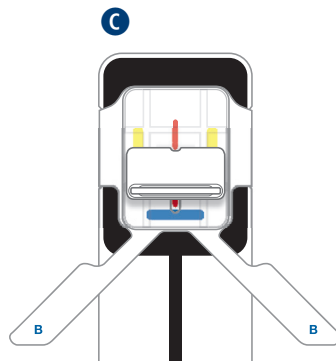
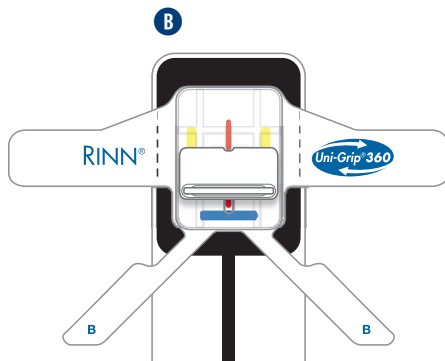
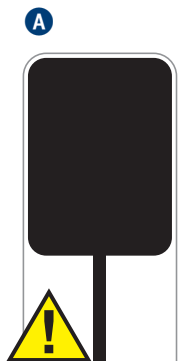
Para uso solamente por parte de personas capacitadas profesionalmente para tomar radiografías intraorales. Durante su uso, utilice guantes protectores. Cuando lo utilice con un sensor digital, sólo aplique a la cubierta protectora del sensor. Al quitar, no tire del cordón del sensor. Sólo aplique a superficies secas.

Reacciones adversas

Ninguna conocida.

Almacenamiento

Almacene a temperatura ambiente (18°C a 24°C), alejado de la luz directa del sol.



Step-By-Step Instructions

1. Cover digital sensor with sensor cover included in the Uni-Grip® 360 package. **A**
2. Remove backing liner from Uni-Grip® 360 and apply to center of active area with adhesive tabs marked **B** towards the bottom of the sensor where cord exits **B**.
3. Tightly wrap side tabs first **C** and then bottom tabs to back of sensor **D**.
4. Slide bite tab to desired position **E** and take x-ray. Repeat as necessary.
5. To remove, lift base to separate perforations on side tabs **F** and then remove bottom tabs. Do not pull on sensor cord when removing sensor from sensor cover.



Schritt-Für-Schritt-Anweisungen

1. Die in der Uni-Grip® 360-Packung enthaltene **Sensorschutzhülle über den Digitalsensor stülpen.** **A**
2. Die Schutzfolie vom Uni-Grip® 360 abziehen und den Halter in der Mitte des aktiven Bereichs anbringen, wobei die mit **B** gekennzeichneten Klebezungen zur Sensorunterseite (in Richtung Kabelaustritt) weisen. **B**
3. Zuerst die seitlichen **C** und dann die unteren Zungen fest an der Sensorrückseite andrücken. **D**
4. Das Bissstück in die gewünschte Position **E** schieben und die Röntgenaufnahme anfertigen. Nach Bedarf wiederholen.
5. Zum Entfernen des Halters die Basis anheben, um die Perforationen an den seitlichen Zungen zu durchtrennen und dann die unteren Zungen entfernen **F**. Beim Entfernen des Sensors aus der Sensorschutzhülle nicht am Sensorkabel ziehen.

Instructions Étape Par Étape

1. **Couvrir le capteur numérique avec le couvre-capteur** inclus dans le paquet Uni-Grip® 360. **A**
2. Retirer le support protecteur de l'Uni-Grip® 360 et l'apposer au centre de la zone active en orientant les languettes adhésives marquée **B** vers le bas du capteur d'où sort le cordon. **B**
3. Appliquer d'abord les languettes latérales **C** en serrant bien puis les languettes inférieures au dos du capteur **D**.
4. Glisser la languette buccale à la position désirée **E** et prendre la radiographie. Répéter selon le besoin.
5. Pour enlever, soulever la base pour séparer les perforations des languettes latérales puis retirer les languettes inférieures **F**. Ne pas tirer sur le cordon du capteur pour l'extraire du couvre-capteur.

Istruzioni Dettagliate

1. **Applicare al sensore digitale il coprisensore** incluso nella confezione Uni-Grip® 360. **A**
2. Rimuovere il rivestimento protettivo dall'Uni-Grip® 360 ed applicarlo al centro dell'area attiva con le piastatine adesive contrassegnate con **B** rivolte verso la parte inferiore del sensore in corrispondenza del punto di uscita del cavo **B**.
3. Avvolgere fermamente dapprima le piastatine laterali **C**, quindi quelle inferiori sulla parte posteriore del sensore **D**.
4. Far scorrere il piano di morso nella posizione desiderata **E** ed eseguire la radiografia. Ripetere secondo necessità.
5. Per la rimozione, sollevare la base per separare le perforazioni sulle piastatine laterali, quindi estrarre le piastatine inferiori **F**. Non tirare il cavo del sensore durante la rimozione dal coprisensore.

Instrucciones Paso A Paso

1. **Cubra el sensor digital con la cubierta de sensor** incluida en el paquete de Uni-Grip® 360. **A**
2. Quite el forro de refuerzo del Uni-Grip® 360 y aplique al centro de un área activa con las lengüeta marcadas **B** hacia la parte inferior del sensor por donde sale el cordón **B**.
3. Envuelva y fije firmemente las lengüetas laterales primero **C** y luego las lengüetas inferiores a la parte posterior del sensor **D**.
4. Deslice la lengüeta de mordida a la posición deseada **E** y tome la radiografía. Repita según sea necesario.
5. Para quitar, levante la base para separar las perforaciones en las lengüetas laterales y luego quite las lengüetas inferiores **F**. No tire del cordón del sensor cuando quite el sensor de su cubierta.

Usage Tips

1. The Uni-Grip® 360 bite-tab can rotate anywhere on the base. If the bite-tab becomes separated from the base, it can be reinserted at point **A**. **G**
2. The bite-tab can extend past the edge of the base for a wide range of positioning options. To capture more area past the apices, make sure tab is fully extended past base **H**. To capture more of the incisal edge, the bite-tab can be adjusted up on base **I**.
3. For maximum patient comfort, always place sensor in the center of mouth.
4. Instruct the patient to "bite lightly" to hold sensor in place.
5. For additional assistance in the United States, call RINN Customer Service at 800-323-0970. A training video is also available at www.UniGrip.com.

Anwendungstipps

1. Das Uni-Grip 360-Bissstück kann auf der Basis frei rotieren. Löst sich das Bissstück von der Basis, kann es an Punkt **A** wieder eingeführt werden. **G**
2. Das Bissstück kann über die Kante der Basis hinausreichen, um vielfältige Positionierungsoptionen zu gewährleisten. Zur Erfassung eines größeren Bereichs über die Wurzelspitzen hinaus sicherstellen, dass das Bissstück ganz über die Basis hinausreicht **H**. Um einen größeren Inzisalkantenbereich zu erfassen, kann das Bissstück auf der Basis nach oben verschoben werden **I**.
3. Zur Steigerung des Patientenkomforts den Sensor immer in der Mitte des Mundes platzieren.
4. Den Patienten anweisen, „leicht zuzubeißen“, um den Sensor festzuhalten.
5. Unter www.UniGrip.com ist ein Schulungsvideo verfügbar.

Conseils d'utilisation

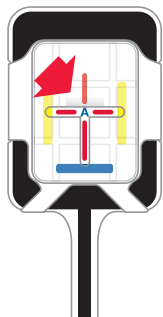
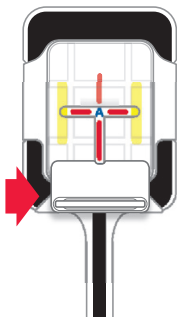
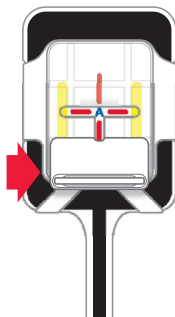
1. La languette buccale Uni-Grip 360 peut tourner n'importe où sur la base. Si la languette buccale se sépare de la base, elle peut être réinsérée au point **A**. **G**
2. La languette buccale peut dépasser le bord de la base pour offrir une gamme étendue d'options de positionnement. Pour saisir les images d'une plus grande surface au-delà des apex, veiller à ce que la languette soit entièrement étendue au-delà de la base **H**. Pour capturer davantage du bord incisif, la languette buccale peut être réglée vers le haut sur la base **I**.
3. Pour le confort maximum du patient, toujours placer le capteur au centre de la bouche.
4. Demander au patient de « mordre légèrement » pour maintenir le capteur en place.
5. Une vidéo de formation est disponible sur le site Web www.UniGrip.com.

Suggerimenti per l'uso

1. Il piano di morso Uni-Grip 360 è in grado di ruotare in qualsiasi direzione sulla base. Se il piano di morso si separa dalla base, è possibile reinserirlo in corrispondenza del punto **A**. **G**
2. Il piano di morso può estendersi oltre il bordo della base per assicurare un'ampia gamma di opzioni di posizionamento. Per l'acquisizione di una superficie maggiore oltre gli apici, verificare che il piano di morso sia completamente esteso oltre la base **H**. Per un'acquisizione più estesa del margine incisivo, è possibile regolare il piano di morso sulla base **I**.
3. Per assicurare il massimo comfort del paziente, posizionare il sensore al centro della cavità orale.
4. Invitare il paziente a "mordere leggermente" al fine di mantenere in posizione il sensore.
5. Sul sito www.UniGrip.com è disponibile un video di esercitazione.

Consejos para el uso

1. La lengüeta de mordida Uni-Grip 360 puede girar a cualquier parte en la base. Si la lengüeta de mordida se separa de la base, se puede volver a insertar en el punto **A**. **G**
2. La lengüeta de mordida se puede extender más allá del borde de la base por una amplia gama de opciones de posiciones. Para capturar más área pasado de la parte más baja de la raíz de un diente, asegúrese que la lengüeta esté extendida totalmente más allá de la base **H**. Para capturar más del borde cortante de un diente anterior, la lengüeta se puede ajustar hacia arriba en la base **I**.
3. Para la mayor comodidad del paciente, siempre coloque el sensor en el centro de la cavidad bucal.
4. Ordene al paciente que "muerda levemente" para sujetar el sensor en su lugar.
5. Hay disponible un video de capacitación en www.UniGrip.com.

G**H****I**

Manufactured in the USA by

DENTSPLY
RINN

A Division of
DENTSPLY International Inc.
1212 Abbott Drive
Elgin, Illinois 60123-1819 U.S.A.

www.RinnCorp.com
www.UniGrip.com

800-323-0970
Customer Service: 847-742-1140
FAX (24 hours a day): 847-742-1122

Rinn® and Uni-Grip® are registered
trademarks of DENTSPLY International Inc.
Patent pending.
©2010 DENTSPLY Rinn. All rights reserved.
Printed in the USA

